



SÍLABO 2023-I

I. DATOS ADMINISTRATIVOS

1. **Asignatura:** Inglés I
2. **Código :** MH0215
3. **Naturaleza:** Práctica
4. **Condición:** Obligatoria
5. **Requisito(s):** Ninguno
6. **Nro. de créditos:** 2
7. **Nro. de horas teóricas:** 0
8. **Nro. de horas prácticas:** 4
9. **Semestre Académico:** 2023 - I
10. **Docente(s):**

Ana Guadalupe Sánchez Medina asanchezm@urp.edu.pe

Cecilia Rodríguez Jadrosich cecilia.rodriguez@urp.edu.pe

Erika Mancilla: erika.mancilla@urp.edu.pe

Jacqueline Martinez : Jacqueline.martinez@urp.edu.pe

II. SUMILLA

Inglés I es el primero de un sistema de cursos que tiene como objetivo el desarrollo de la competencia comunicativa en la lengua extranjera a nivel pre intermedio. Se desarrolla la comprensión auditiva, expresión oral, comprensión de textos escritos y expresión escrita, integradas a la adquisición del sistema de sonidos, el sistema de estructuras gramaticales y el vocabulario que utilizarán en forma contextualizada en situaciones nuevas. Todo ello orientado hacia el manejo de temas de interés profesional. El curso provee al estudiante de conocimientos, hábitos y habilidades que utilizará en su desempeño profesional.

III. COMPETENCIA(S) GENÉRICA(S) A LA(S) QUE TRIBUTA LA ASIGNATURA

- Competencia de Comunicación Asertiva.

IV. COMPETENCIA(S) ESPECÍFICAS A LAS QUE TRIBUTA LA ASIGNATURA

- Capacidad para comunicarse de manera eficaz oralmente, por escrito y en forma no verbal, teniendo en cuenta la diversidad y las limitaciones que pueden dificultar la comunicación con los pacientes, la familia, el equipo de salud y la comunidad.
- Capacidad para comunicar la naturaleza y severidad de padecimientos.



V. DESARROLLA EL COMPONENTE DE: INVESTIGACIÓN (X) RESPONSABILIDAD SOCIAL (X)

VI. LOGRO DE ASIGNATURA

Se comunica oralmente y por escrito, expresando ideas, opiniones, experiencias e información en forma autónoma, observando corrección gramatical y fluidez en el discurso y demostrando respeto por sus interlocutores y una actitud responsable frente a las situaciones planteadas en el curso.

VII. PROGRAMACIÓN DE CONTENIDOS

UNIDAD I	Parts of the Body and Sports Injuries
Learning Outcomes	Describe parts of the body and sports related injuries and illnesses considering the communicative context, and in an appropriate and autonomous understandable way
SEMANA	CONTENIDO
1 y 2	Welcome students and explain the syllabus. Election of class delegates and sub-delegates. Entry test. Parts of the body and sports injuries. Present simple affirmative, negative and interrogative

UNIDAD II	Pain measurement and health problems
Learning Outcomes	Describe different types of pain and talk about health problems. Give recommendations on what to do with health problems, considering the communicative context, and in an appropriate and autonomous understandable way
SEMANA	CONTENIDO
3	More parts of the body. Different types of pain Use of "have" and "feel" to talk about health problems. Use of imperatives and "should" for recommendations.

UNIDAD III	Hospital equipment and medical supplies
Learning Outcomes	Identify different types of hospital equipment and medical supplies Talk about how to dispose of medical waste in a responsible way, considering the communicative context, and in an appropriate and autonomous understandable way
SEMANA	CONTENIDO
4 y 5	Medical equipment. Medical supplies. Types of medicine. Use of modals to talk about obligation (must, need to), ability (can) and possibility (may) PTR1

UNIDAD I - III	Review
SEMANA	CONTENIDO
6	Review of first part Quiz.



UNIDAD IV	Patient's history
Learning Outcomes	Ask and answer questions related to medical history, considering the communicative context, and in an appropriate and autonomous understandable way
SEMANA	CONTENIDO
7 y 8	Questions for general information and for a medical record. Talking about what you are doing at the moment and talking about future arrangements. PTR2

UNIDAD V	The History of Medicine
Learning Outcomes	Talk about medicine throughout history, considering the communicative context, and in an appropriate and autonomous understandable way
SEMANA	CONTENIDO
9	Medicine accros time. Past simple tense. past tense of regular and irregular verbs. Medical treatments and past beliefs about disease. Oral evaluations

UNIDAD VI	Patient Stories and First Aid Techniques
Learning Outcomes	Narrate stories of illnesses, considering the communicative context, and in an appropriate and autonomous understandable way. Describe first aid techniques
SEMANA	CONTENIDO
10 y 11	Past simple and past continuous Oral evaluations PTR3

UNIDAD IV - VI	Review
SEMANA	CONTENIDO
12	Review of second part Quiz.

UNIDAD VII	Infectious Diseases, Epidemics and Vaccines
Learning Outcomes	Describe infectious diseases, epidemics and vaccines, considering the communicative context, and in an appropriate and autonomous understandable way
SEMANA	CONTENIDO
13 y 14	Infectious diseases, epidemics Our immune system and how it works



UNIDAD VIII	Traumatic injuries
Learning Outcomes	Talk about traumatic injuries and describe what happens in the emergency room, considering the communicative context, and in an appropriate and autonomous understandable way
SEMANA	CONTENIDO
15	Describe traumatic injuries. Quiz

UNIDAD IX	The future of medicine
Learning Outcomes	Talk about predictions in the field of medicine
SEMANA	CONTENIDO
16	Medicine in the future. Will for predictions PPT presentation of a medical topic for each group of the class PTR4

UNIDAD IX -XII	Review
SEMANA	CONTENIDO
17	MAKE UP TEST SUSTITUTORIO

VIII. METODOLOGÍA

La modalidad no presencial desarrollará actividades sincrónicas (que los estudiantes realizarán al mismo tiempo con el docente) y asincrónicas (que los estudiantes realizarán independientemente fortaleciendo su aprendizaje autónomo. La metodología flipped learning organizará las actividades de la siguiente manera:

8.1 Primera fase: antes del inicio de la unidad.

Indagación de los estudiantes de manera asincrónica

- El docente presenta en la plataforma virtual todo el material que aborda los nuevos saberes de la unidad. El material incluirá: un video, una separata, capítulo de libro o artículo científico y un PPT.
- Los estudiantes deben revisar el material y desarrollar la actividad exploratoria planteada por el profesor denominada PREPARATION TASK.

8.2 Segunda fase: durante las clases de la unidad.

Aplicación de los procesos pedagógicos del modelo URP desarrollados de manera sincrónica.

- El docente conducirá la motivación a través de diversos recursos: preguntas, situaciones, experiencias. El docente invita a los estudiantes a participar de una discusión y a que aporten con sus conocimientos e ideas basados en la actividad exploratoria PREPARATION TASK
- El docente realiza la presentación del tema y las competencias a desarrollar, y responder a las dudas o preguntas que los estudiantes han problematizado. En esta fase se utilizarán los siguientes recursos: videos, noticias, separatas, capítulos de libro o artículos científicos, PPT, pdfs, entre otros.
- El docente propone en esta fase la práctica que permita la aplicación del conocimiento y ejercitación de habilidades de comunicación oral y escrita. Asimismo, se organizan actividades para la adquisición del vocabulario, la gramática y la pronunciación en situaciones comunicativas. Estas actividades podrán desarrollarse de manera individual, en parejas o grupos de trabajo y se relacionan con el contexto médico.
- El docente invita a los estudiantes a realizar actividades de reflexión y metacognición para verificar el logro de los objetivos del curso.



- El docente presenta una actividad de metacognición para motivar a que los estudiantes reflexionen acerca de los logros alcanzados.

8.3 Tercera fase: después de la clase

Evaluación de los productos de la unidad, de manera asincrónica, fuera del horario de clases de la unidad.

- El docente realiza la evaluación de las unidades, para lo cual recibe los productos y los valora el desempeño de sus estudiantes de acuerdo con los criterios establecidos para cada producto. (Lista de cotejo, rúbrica, guía de evaluación, entre otros)
- Los estudiantes realizarán la extensión o transferencia de acuerdo con las actividades propuestas por el docente.

El curso está organizado en 9 unidades temáticas. Cada una de éstas explora un tema de interés que se relaciona con la medicina, al mismo tiempo que proporciona práctica graduada en habilidades académicas que el estudiante de medicina necesita tales como comprender conferencias y seminarios y hacer presentaciones académicas. También se le brinda al estudiante lenguaje especializado que le servirá en sus estudios y para llevar a cabo investigación en su especialidad. Además, se estimula a los estudiantes a desarrollar estrategias de expresión, comprensión, análisis y pensamiento crítico y una actitud responsable, honesta y respetuosa.

Alineamiento del Flipped Learning con el Modelo pedagógico URP

Fases del Flipped Learning	Procesos del modelo pedagógico URP	Temporalidad
Antes de la clase	Exploración/ Problematización	Asincrónico
Durante la clase	Motivación/ Presentación/ Práctica	Sincrónico
Después la clase	Evaluación/ Extensión o transferencia	Asincrónico

IX. EVALUACIÓN

FÓRMULA DE EVALUACIÓN GENERAL (PTR1+PRT2+PTR3+PTR4+PTR5)/4

La evaluación será un proceso permanente. En cada sesión se invitará a los estudiantes a contribuir con sus aportes de manera oral y escrita (a través del chat o usando el micrófono) al desarrollo de la clase. Al final de cada sesión remota, se usarán estrategias de metacognición para verificar el logro de los objetivos

Retroalimentación. En esta modalidad no presencial, la retroalimentación se convierte en aspecto primordial para el logro de aprendizaje. Debe ser permanente durante las sesiones.

Evaluación Sumativa

PTR 1: Primera Parte del curso – Semanas 1-5

- 1- Participación en el Preparation Task = 5 puntos
- 2- Asistencia = 5 puntos
- 3- Participación en clase = 10 puntos
- 4- Práctica calificada = 20 puntos

Fórmula Taller 1: $((1+2+3) + 4) / 2$



PTR 2: Segunda Parte del curso Semanas 6-8

1. Participación en el Preparation Task = 5 puntos
2. Asistencia = 5 puntos
3. Participación en clase = 10 puntos
4. Práctica calificada = 20 puntos

Fórmula Taller 2: $((1+2+3) + 4) / 2$

PTR 3: Tercera Parte del curso Semanas 9-11

1. Participación en el Preparation Task = 5 puntos
2. Asistencia = 5 puntos
3. Participación en clase = 10 puntos
4. Práctica calificada = 20 puntos

Fórmula Taller 3: $((1+2+3) + 4) / 2$

PRT 4: Cuarta parte del curso. Semanas 12-16

1. Participación en el Preparation Task = 5 puntos
2. Asistencia = 5 puntos
3. Participación en clase = 10 puntos
4. Evaluación oral calificada sobre 20 puntos

Fórmula Taller 4: $((1+2+3) + 4) / 2$

PTR5 SUSTITUTORIO. SEMANA 17

El contenido del examen sustitutorio será de todo el curso y tendrá 3 partes.

1. Lectura de un texto médico y contestar las preguntas sobre el mismo (10 puntos)
2. Gramática (4 puntos)
3. Vocabulario médico (6 puntos)

Fórmula Sustitutorio 5: $(1+2+3)$

PREPARATION TASK: Al inicio de cada sesión remota, se invitará a los estudiantes a contribuir con sus opiniones y conocimientos relacionados con la fase preparatoria de la clase. El estudiante deberá tener 1 participación en la primera parte del curso, una participación en la segunda parte del curso y una participación en la tercera parte del curso. El estudiante deberá demostrar conocimiento del tema, orden en las ideas y fluidez en el discurso. El estudiante deberá producir al menos 4 oraciones coherentes y será evaluado de acuerdo a la siguiente rúbrica.



RÚBRICA			
0/1	2	3	4/5
No tiene conocimiento del tema	Demuestra poco conocimiento del tema	Demuestra algún conocimiento del tema	Demuestra conocimiento del tema
No se expresa con fluidez	Se expresa con poca fluidez	Se expresa con regular fluidez y claridad	Se expresa con fluidez y claridad
No tiene sus ideas organizadas.	Presenta sus ideas de manera desorganizada.	Presenta sus ideas de manera aceptable.	Presenta sus ideas de manera coherente.
Los errores estructurales no permiten entender el mensaje	Utiliza las estructuras con varios errores	Utiliza las estructuras con pocos errores	Utiliza las estructuras de manera correcta
No usa el vocabulario relacionado con el tema	Utiliza el vocabulario relacionado con el tema con varios errores	Utiliza el vocabulario relacionado con el tema la mayoría de las veces.	Utiliza el vocabulario relacionado con el tema

ASISTENCIA

Para registrar asistencia, el estudiante deberá haber participado al menos tres veces durante la sesión. Los estudiantes que se encuentren conectados pero que no tengan participación serán registrados como ausentes. El docente podrá llamar al estudiante a participar en cualquier momento de la sesión, el estudiante debe responder al llamado del docente, de lo contrario, se le registrará como ausente. El estudiante no podrá superar el 30% de inasistencias.

PARTICIPACIÓN EN CLASE

El estudiante deberá participar activamente durante la clase ya sea de manera voluntaria como a solicitud del docente. Por cada participación correcta, el estudiante obtendrá un punto. El estudiante debe participar al menos 10 veces durante la primera parte del curso, 10 veces durante la segunda parte del curso y 10 veces durante la tercera parte del curso.

Al momento de expresar su participación se le evaluará mediante la siguiente lista:

Indicador	Puntaje
Expresa sus ideas con fluidez y coherencia respondiendo a las preguntas formuladas con información relevante, usando el vocabulario, gramática y pronunciación adecuadas. Utiliza sus propias palabras para expresar sus ideas.	1
Responde a las preguntas con información relativamente relevante, pero no demuestra manejo del vocabulario, gramática y pronunciación.	0.5
No responde a las preguntas o lo hace con información irrelevante. Su discurso presenta falencias en vocabulario, gramática y pronunciación que dificultan la comprensión de las ideas emitidas. No utiliza sus propias palabras para expresar sus ideas	0



PRACTICA CALIFICADA

Al finalizar las unidades 3, 6 y 9 se llevará a cabo una práctica calificada. Estas evaluaciones incluyen vocabulario, gramática comprensión de lectura.

PTR 4: Una presentación oral que será desarrollada en base a los temas médicos planteados por el docente y se calificará de 0 a 20 según una lista de cotejo. Durante esta presentación el estudiante deberá activar su cámara para poder explicar y sustentar sus ideas y lograr una mejor comunicación.

LISTA DE COTEJO	SÍ	NO
1. Duración: Mi presentación tiene un título claro y dura de 5 a 10 minutos.		
2. Introducción: Presento el tema captando la atención del público. Explico las ideas que forman parte de mi presentación.		
3. Presentación: Desarrollo todas las ideas que presenté en la introducción. Hay una oración temática y detalles de apoyo para cada una.		
4. Vocabulario: Utilizo vocabulario especializado relacionado con el tema, de manera apropiada.		
5. Gramática: es precisa, con errores ocasionales que no interfieren con la comunicación.		
6. Fluidez: hablo con claridad, fluidez y audibilidad.		
7. Pronunciación: pronuncio palabras apropiadamente, especialmente términos médicos que están relacionados con mi tema.		
8. Soporte: utilizo objetos reales, carteles, un ppt o cualquier otro elemento visual para apoyar las ideas en mi presentación e involucrar a la audiencia. Si usa un ppt, las diapositivas tienen principalmente imágenes y no demasiado texto. (4 líneas por diapositiva máx.)		
9. Memoria: sé mi presentación de memoria. De vez en cuando puedo mirar mis notas, pero no leo de ellas o del ppt (si lo hay).		
10. Conclusiones: hago una de estas al final de la presentación: Resumir las ideas presentadas, establecer conclusiones, proporcionar recomendaciones, dar a la audiencia un mensaje final.		



REVISIÓN DE NOTAS

Para los PTR 1, 2, 3 y 4 el profesor entregará las notas durante la clase siguiente de realizada la práctica calificada. Si el estudiante tuviera algún reclamo, deberá hacerlo durante esta sesión, de lo contrario perderá este derecho. Para realizar la práctica calificada, el estudiante debe tener activo su correo institucional desde la primera semana de clase. Las prácticas calificadas tienen un tiempo determinado de duración, que el profesor indicará en su momento. El estudiante es responsable de enviar la práctica antes de la finalización de este tiempo. Si el estudiante envía el examen pasado el tiempo establecido, perderá la oportunidad de ser calificado.

EXAMEN SUSTITUTORIO

Podrán dar la evaluación sustitutoria (PRT5) solamente los alumnos desaprobados que obtengan un promedio final del curso igual o mayor a 07 (siete) y menor o igual a 10. Dicha evaluación sustitutoria, es la nota PTR 5. El sustitutorio es de todo el curso y consta de 3 partes. El estudiante deberá activar su cámara y su micrófono durante toda la evaluación. Los estudiantes que no se presenten al examen sustitutorio no podrán rendirlo en otra fecha.

X. RECURSOS

- Equipos: computadora, laptop, Tablet, celular
- Materiales: apuntes de clase del Docente, separatas de problemas, lecturas, videos.
- Plataformas: Flipgrid, Simulaciones PhET, Kahoot, Thatquiz, Geogebra.

XI. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Bibliografía Básica

Maskery & Liam (2014) English for Medical Professionals, Cosmos Culture

Bibliografía complementaria

MEIER & HANSON (2006) Anatomy and Physiology for English Language Learners, Longman

PHOL, A (2007) Test your Professional English: Medical, Penguin

MURPHY, Raymond (1998) Grammar in Use. Intermediate. Cambridge University Press.

SCHOENBERG, Irene(2000) Focus on Grammar. Intermediate. Addison Wesley Longman

SPADA, M (2011) English for Nursing, Pearson

Páginas web especializadas

Recursos relacionados con cada unidad temática <http://www.garnetesap.com/medache.php>

<http://www.hospitalenglish.com/>

Medical on-line dictionaries and glossaries <http://www.interfold.com/translator/medsites.htm>

Español e inglés medico <http://biology.kenyon.edu/slonc/span-med/welcome.htm>

Medical dictionaries <http://www.admaso.com/medical.htm>



UNIVERSIDAD RICARDO PALMA
FACULTAD DE MEDICINA HUMANA
“MANUEL HUAMÁN GUERRERO”
ESCUELA PROFESIONAL DE MEDICINA HUMANA



Medical equipment

<http://www.gmecorp-usa.com/>

Diccionario de términos médicos

<https://www.aecc.es> › Sobre el cáncer

Glosario de Terminos Medicos – Dra Laura Cartuccia

<https://auditoriamedica.wordpress.com/2009/05/24/glosario-de-terminos-medicos/>

Miniglosario en inglés y español de los términos más utilizados por...

eprints.rclis.org/5112/1/aci03403.pdf

Glosario de términos médicos (Inglés - Español) | Spaniards.es,

<https://www.spaniards.es/wiki/glosario-terminos-medicos-ingles-espanol>

Medical Glossary Glosario de términos médicos English Español

babel-linguistics.com/wp-content/uploads/2013/08/Glossary-Medical.pdf